



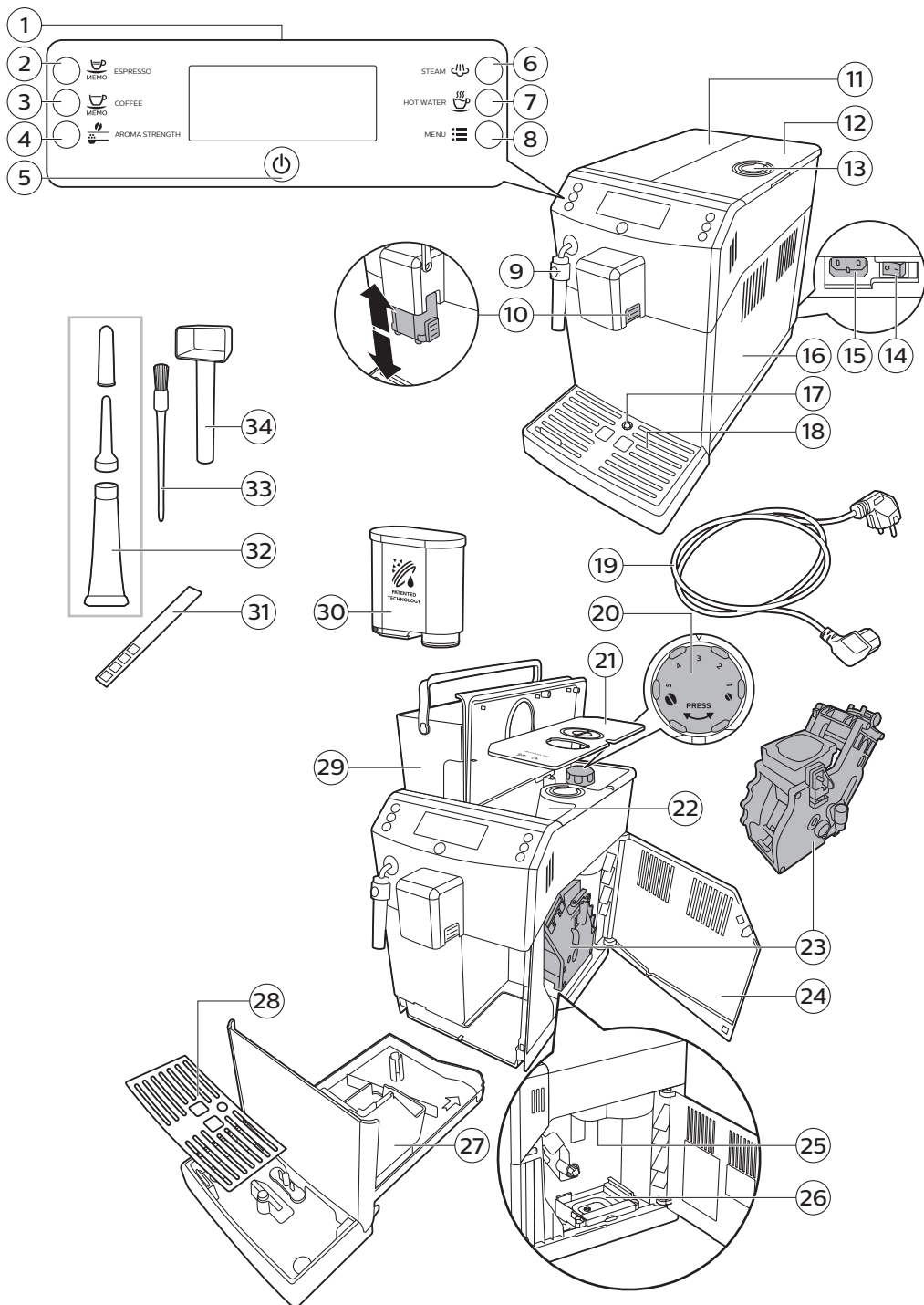
PHILIPS

Super automatic
espresso machine

3100 series

EP3519, EP3510

ET KASUTUSJUHEND
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT NAUDOTOJO VADOVAS
SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
SR УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ
BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



Съдържание

Общ преглед на машината	129
Въведение	129
Първоначална инсталация	130
Филтър AquaClean	130
Активиране на филтъра AquaClean	130
Смяна на филтъра AquaClean	131
Смяна на филтъра AquaClean, след като са използвани 8 филтъра	132
Измерване на твърдостта на водата	132
Контролен панел и дисплей	133
Бързи бутони за напитки	133
Бутони за навигация	133
Бутон MENU (МЕНЮ)	133
Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)	134
Приготвяне на кафе	134
Приготвяне на кафе на зърна	134
Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе	134
Разпенване на мляко	135
Гореща вода	136
Регулиране на количество и вкус	136
Регулиране на обема на кафето	136
Регулиране на силата на кафето	137
Регулиране на настройките на кафемелачката	137
Почистване и поддръжка	137
Таблица за почистване	138
Почистване на блока за приготвяне	138
Почистване на блока за приготвяне под течаща вода	139
Почистване на блока за приготвяне с таблетки за премахване на масло от кафе	139
Поставяне на блока за приготвяне обратно	140
Смазване	140
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко	141
След последната употреба за деня	141
Процедура по премахване на накип	141
Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната	143
Предупредителни икони и кодове за грешки	144
Значение на предупредителните икони	144
Значение на кодовете за грешка	144
Отстраняване на неизправности	146

Общ преглед на машината

1	Потребителски интерфейс	18	Тавичка за отцеждане
2	Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕССО)	19	Кабел
3	Бутон COFFEE (КАФЕ)	20	Регулатор за настройка на степента на смилане
4	Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)	21	Капак на съда за кафе на зърна
5	Бутон за готовност	22	Съд за кафе на зърна
6	Бутон ПАРА	23	Блок за приготвяне
7	Бутон HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА)	24	Вътрешна страна на сервизната вратичка с данни за контакт
8	Бутон MENU (МЕНЮ)	25	Изходна тръбичка за кафе
9	Класическа приставка за разпенване на мляко	26	Отделение за остатъци от кафе
10	Регулируем чучур за кафе	27	Съд за утайка от кафе
11	Капак на резервоара за вода	28	Капак на тавичката за отцеждане
12	Капак на съда за кафе на зърна	29	Резервоар за вода
13	Капак на отделението за предварително смляно кафе	30	Филтър AquaClean
14	Главен превключвател	31	Тестова лента за твърдост на водата
15	Гнездо за кабел	32	Тубичка със смазка с накрайник за нанасяне и капаче
16	Сервизна вратичка	33	Четка за почистване
17	Индикатор за „пълна тавичка за отцеждане“	34	Мерителна лъжица

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на напълно автоматичната кафемашина на Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес **www.philips.com/coffee-care**.

Преди да използвате машината за първи път, прочетете внимателно отделната брошура с информация за безопасност и я запазете за справка в бъдеще.

За да получите най-доброто от кафемашината, Philips предлага пълна поддръжка по 4 различни начина:

- Отделното ръководство за бърз старт за първоначална инсталация и първа употреба.



- Това ръководство на потребителя с подробна информация за това как да използвате машината, как да я поддържате чиста, как да премахвате накип и как да решавате проблеми.
- Това е QR кода. Сканирайте този код, за да получите достъп до видеоклипове с указания за това как да пригответе най-доброто кафе, как да почиствате машината и списък с често задавани въпроси. (www.philips.com/coffee-care)
- Отделна книжка с важна информация за безопасност.

Първоначална инсталация

Следвайте инструкциите в отделното ръководство за бърз старт за първоначална инсталация.

Забележка: Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почиствана внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова.

Забележка: Можете да поставите филтъра AquaClean по време на първоначалната инсталация (вж. отделното ръководство за бърз старт). Ако пропуснете да поставите филтъра AquaClean при първата употреба, може да го поставите по-късно, като влезете в менюто.

Филтър AquaClean

Филтърът AquaClean е предназначен да намалява отлаганията на накип в кафемашината и да осигурява филтрирана вода за запазване на аромата и вкуса на всяка чаша кафе. Ако използвате серия от 8 филтъра AquaClean, както е посочено в това ръководство за потребителя, не се налага да почиствате машината от накип, преди с нея да бъдат приготвени до 5000 чаши.

Забележка: Машината трябва да е напълно почиствена от накип, преди да започнете да използвате филтъра AquaClean. Ако не сте активирали филтъра при първоначална инсталация, трябва да почистите машината от накип, преди да активирате филтъра.

Активиране на филтъра AquaClean

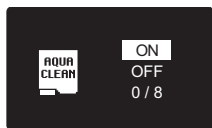
Забележка: Винаги потвърждавайте активирането на филтъра AquaClean в менюто на машината, както е описано по-долу. Трябва да направите това и след като смените филтъра AquaClean. След активиране на филтъра AquaClean в менюто на машината тя следи

броя на използваните филтри. Когато филтърът е бил заменен 8 пъти, машината ви напомня да премахнете накипа от нея.

- 1 За инструкции как се поставя филтъра AquaClean в резервоара за вода вж. отделното ръководство за бърз старт.

Забележка: Разклатете филтъра AquaClean за около 5 секунди, потопете го наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат балончета въздух.

- 2 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете MENU (МЕНЮ) и натиснете бутона OK, за да потвърдите. Превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN). Натиснете бутона OK, за да потвърдите.
 - На дисплея се показва броят на предишните поставени филтри AquaClean – от 0 до 8 филтъра.



- 3 Изберете ON (ВКЛ.) на дисплея и натиснете OK бутона за потвърждение.



- 4 Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.



- След това се показва екранът „machine ready“ (машината е готова) с икона AquaClean 100%, което означава, че филтърът е поставен.
- 5 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Смяна на филтъра AquaClean

Забележка: Сменете филтъра AquaClean, щом капацитетът спадне до 0% и иконата за филтъра започне да мига бързо. Сменяйте филтъра AquaClean най-малко на всеки 3 месеца, дори ако машината още не е показала, че е необходима смяна.

Съвет: Съветваме ви да купите нов филтър, когато капацитетът падне до 10% и иконата за филтъра започне да мига бавно. Така си гарантирате, че ще можете да смените филтъра, когато капацитетът падне до 0%.

- 1 Извадете филтъра AquaClean и го заменете с нов филтър AquaClean (вж. отделното ръководство за бърз старт).



- 2 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN) и натиснете бутона OK, за да потвърдите.



- На дисплея ще се покаже въпрос дали искате да активирате нов филтър.

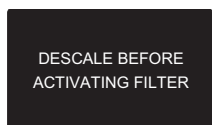
- 3 Натиснете бутона OK, за да потвърдите.



- Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.

- 4 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Смяна на филтъра AquaClean, след като са използвани 8 филтъра



- 1 Когато иконата на филтъра започне да мига на дисплея, натиснете бутона MENU (МЕНЮ), превъртете до AQUACLEAN FILTER (ФИЛТЪР AQUACLEAN) и натиснете бутона OK, за да потвърдите.
 - На дисплея се показва съобщение, че трябва да премахнете накипа от машината, преди да активирате новия филтър.
- 2 Натиснете бутона OK, за да стартирате процедурата по премахване на накип.
 - Натиснете бутона escape (изход) няколко пъти, за да излезете от менюто на филтъра, ако не искате да премахвате накип сега.
- 3 В края на процедурата по премахване на накип на дисплея ще се покаже въпрос дали искате да поставите филтъра AquaClean.
 - Следвайте стъпките в „Смяна на филтъра AquaClean“.

Измерване на твърдостта на водата

Забележка: Ако сте поставили филтъра AquaClean, не е нужно да настройвате твърдостта на водата.

За да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, измерете твърдостта на водата с включената в комплекта тест лента за измерване на твърдостта на водата. Твърдостта на водата на машината по подразбиране е настроена на най-високото ниво (4). Ако измерената твърдост на водата е различна, регулирайте настройката в менюто на машината.

- 1 Потопете тест лентата за измерване на твърдостта на водата (доставена с машината) в чешмяна вода за 1 секунда.
- 2 Извадете тест лентата за измерване на твърдостта на водата и изчакайте 1 минута.

- 3 Вижте колко квадратчета са станали червени и проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.

брой червени квадратчета	стойност, която да се настрои	твърдост на водата
	1	много мека вода
	2	мека вода
	3	твърда вода
	4	много твърда вода

- 4 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете меню и превъртете, за да изберете твърдост на водата. Изберете предпочитаната настройка на твърдост на водата и натиснете бутона ОК за потвърждение.

Контролен панел и дисплей

Тази еспресо машина разполага с разбираем дисплей за лесна употреба. Прочетете разделите по-долу за бързо запознаване с бутоните.

Бързи бутони за напитки

Използвайте бързите бутони за напитки, за да пригответе бързо една от предварително зададените напитки: ESPRESSO (ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ), STEAM (ПАРА) и HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).

Бутони за навигация

Някои от бързите бутони за напитки имат по две функции; използвайте тези бутони, за да навигирате през менюто.

 ESPRESSO	↶ Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО) = бутон Escape (Изход): натиснете този бутон, за да се върнете към главното меню.	↗ Бутон STEAM (ПАРА) = бутон Up (Нагоре): натиснете този бутон, за да се придвижите нагоре по дисплея.
 AROMA STRENGTH	✓ Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) = бутон ОК: натиснете този бутон, за да изберете, потвърдите или спрете функция.	⌵ Бутон MENU (МЕНЮ) = бутон Down (Надолу): натиснете този бутон, за да се придвижите надолу в показваното меню.

Бутон MENU (МЕНЮ)

Използвайте бутона MENU (МЕНЮ) за промяна на следните настройки:

- Температура на кафето
- Време до режим на готовност: това е времето, след което машината навлиза в режим на готовност.

- Контраст на дисплея
- Твърдост на водата: за да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, моля, измерете твърдостта на водата.
- За да активирате филтъра AquaClean
- За да започнете премахване на накип
- За да възстановите стандартните фабрични настройки

Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)

Използвайте бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА), за да регулирате силата на кафето или да пригответе предварително смляно кафе.

Приготвяне на кафе

Приготвяне на кафе на зърна

Внимание: Използвайте само кафе еспreso на зърна. Никога не поставяйте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна в съда за кафе на зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

За да пригответе кафе, следвайте инструкциите в отделното ръководство за бърз старт.

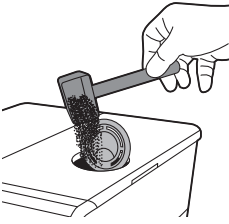
Натиснете бутона за еспreso (ESPRESSO) два пъти, за да пригответе 2 чаши еспreso. Машината автоматично извършва два последователни цикъла на мелене.

Забележка: Използването на капака на съда за кафе на зърна запазва зърната свежи.

Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе

Когато приготвяте кафе от предварително смляно кафе, използвайте доставената мерителна лъжичка, за да сложите правилната доза в отделението за предварително смляно кафе.

- 1 Отворете капака на отделението за предварително смляно кафе.



- 2 Изсипете **една** мерителна лъжица предварително смляно кафе в съответното отделение и затворете капака.

Внимание: Не слагайте други продукти освен предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе, тъй като това може да повреди машината.

- 3 Поставете чаша под чучура за кафе.
 - 4 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете функцията за приготвяне на предварително смляно кафе.
 - 5 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
- Машината автоматично започва да приготвя избраната напитка.

Забележка: С предварително смляно кафе можете да пригответе само по едно кафе наведнъж.

Разпенване на мляко

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте само съответната предпазна дръжка.

Забележка: Използвайте студено мляко (с температура около 5 °C/41 °F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко. Възможно е също да използвате обезмаслено мляко, соево мляко и мляко без лактоза.

Забележка: Съветваме ви да изплакнете кръга за вода преди използване. Натиснете бутона STEAM (ПАРА)/WATER (ВОДА), за да подадете пара за няколко секунди.

- 1 Напълнете 1/3 от кана със студено мляко.
- 2 Потопете класическата приставка за разпенване на мляко в млякото.
- 3 Натиснете бутона ПАРА.
 - Машината започва да пуска пара.

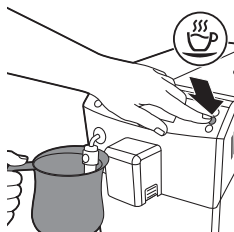




- 4 Разпенете млякото чрез леко въртене на каната и местене нагоре и надолу.
- 5 Натиснете бутона ОК, за да спрете разпенването.

Гореща вода

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте само съответната предпазна дръжка.



- 1 Поставете кана под класическата приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).
 - Машината започва да пуска вода.
- 3 За да спрете изтичането на гореща вода, натиснете бутона ОК.

Регулиране на количество и вкус

Регулиране на обема на кафето

Можете да регулирате количеството на приготвената напитка според вашия вкус и размера на чашите.

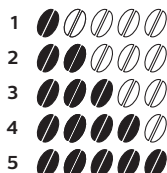
- 1 За да регулирате количеството на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато на дисплея се покаже иконата MEMO (ЗАПАМЕТЯВАНЕ).
 - Машината влиза във фазата на програмиране и започва да приготвя избраната напитка.
- 2 Натиснете бутона ОК, когато чашата се напълни с желаното количество еспreso.
 - Отметката на дисплея показва, че бутонът е програмиран: при всяко негово натискане машината приготвя зададеното количество еспreso.

Забележка: За да зададете обема на кафето, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте бутона на напитката, докато иконите MEMO (БЕЛЕЖКА) се появят на дисплея, след това натиснете бутона ОК, когато чашата се напълни с желаното количество.

Регулиране на силата на кафето

За да промените силата на кафето, натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА). При всяко натискане на бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) силата на аромата се променя с една степен.

Дисплеят показва избраната сила, която се запамятава само ако приготвяте кафе.



- 1 Много слабо
- 2 Слабо
- 3 Нормално
- 4 Силно
- 5 Много силно

Забележка: След регулиране на силата на кафето, на дисплея отново се показва главното меню и избраната сила на аромата се запамятава, когато приготвяте кафе.

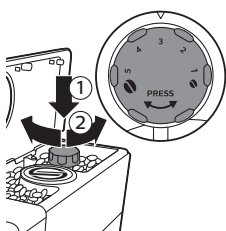
Регулиране на настройките на кафемелачката

Можете да регулирате настройките на кафемелачката с помощта на регулатора за настройка на степента на смилане в контейнера за кафе на зърна.

Забележка: Можете да регулирате настройките на степента на смилане само когато машината мели кафе на зърна.

Внимание: Не завъртайте регулатора за настройка на степента на смилане с повече от една степен наведнъж, за да предотвратите повреда на кафемелачката.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
 - 2 Отворете капака на съда за зърна.
 - 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕССО).
 - 4 Когато кафемелачката започне да мели, натиснете надолу регулатора за настройка на степента на смилане и го завъртете наляво или надясно.
- Можете да избирате между 5 различни настройки на степента на смилане. Колкото е по-малка настройката, толкова е по-силно кафето.

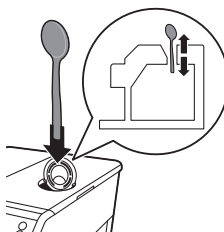


Почистване и поддръжка

Забележка: Правете справка с таблицата по-долу за това кога и как да почиствате всички подвижни части на машината. За по-детайлна информация как да почиствате блока за приготвяне и как да премахвате накип от машината, прочетете съответните глави по-долу и посетете специалния уебсайт www.philips.com/coffee-care.

Таблица за почистване

Описание на частите	Кога да почиствате	Как да почиствате
Блок за приготвяне	Ежеседмично	Извадете блока за приготвяне и го почистете под течаща вода.
	В зависимост от вида на употреба	Смажете блока за приготвяне.
	Ежемесечно	Почистете блока за приготвяне с таблетката на Philips/Saeco за премахване на масло от кафе.
Класическа приставка за разпенване на мляко	След последната употреба за деня	Изплакнете с питейна вода и почистете извода за гореща пара с влажна кърпа.
Тавичка за отцеждане	Когато червеният индикатор за пълна тавичка за отцеждане се покаже през същата.	Изпразнете тавичката за отцеждане и я почистете под течаща вода.
Съд за утайка от кафе	Когато прецените	Изпразнете съда за утайка от кафе и го почистете под течаща вода. Уверете се, че машината е включена, докато изпразвате и почиствате съда за утайка от кафе.
Резервоар за вода	Когато прецените	Почистете го под течаща вода.
Отделение за предварително смляно кафе/изходен канал за кафе	Ежеседмично	Почистете горната част с дръжката на лъжица, както е показано по-долу.



Почистване на блока за приготвяне

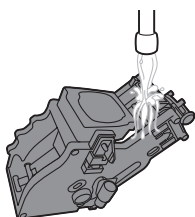
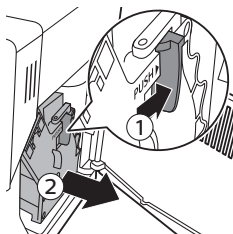


Забележка: Сканирайте QR кода или посетете www.philips.com/coffee-care за помощни видеоклипове относно това как да изваждате и почиствате блока за приготвяне.

Внимание: Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

Почистване на блока за приготвяне под течаща вода

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 3 Отворете сервисната вратичка.
- 4 Натиснете бутона PUSH (НАТИСНИ) (1) и издърпайте ръкохватката на блока за приготвяне, за да го извадите от машината (2).



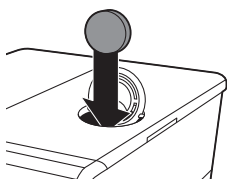
- 5 Изплакнете обилно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.
- 6 Оставете блока за приготвяне да изсъхне.

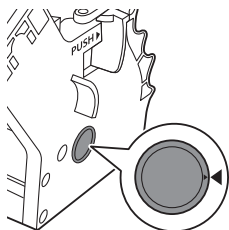
Забележка: Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

Почистване на блока за приготвяне с таблетки за премахване на масло от кафе

Внимание: За почистване използвайте само таблетки на Phillips/Saeco за премахване на масло от кафе. Те нямат функция за отстраняване на накип.

- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.
- 3 Поставете таблетка за обезмасляване в отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Натиснете бутона CLASSIC COFFEE (КЛАСИЧЕСКО КАФЕ). Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 5 Когато индикаторът на напредъка достигнете средата, поставете главния превключвател от задната страна на машината в положение OFF (ИЗКЛ.).
- 6 Оставете разтвора за премахване на масло от кафе да действа приблизително 15 минути.
- 7 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.). Натиснете бутона за готовност.
- 8 Изчакайте, докато машината не изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 9 Извършете процедурата „Ежемесечно почистване на блока за приготвяне“.
- 10 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе и ги изпразнете. След това ги поставете обратно в машината.
- 11 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.
- 12 Натиснете бутона CLASSIC COFFEE (КЛАСИЧЕСКО КАФЕ). Машината пуска вода от чучура за кафе.

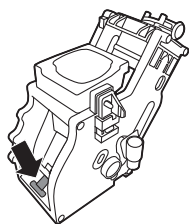




13 Повторете двукратно стъпки 11 и 12. Изхвърлете изтеклата вода.

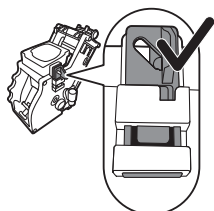
Поставяне на блока за приготвяне обратно

1 Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

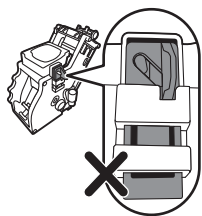


- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.

2 Уверете се, че жълтата фиксираща кука на блока за приготвяне е в правилното положение.



- За да позиционирате куката правилно, бутнете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайно долно положение.

3 Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси отстрани, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Внимание: Не натискайте бутона PUSH (НАТИСНИ).

4 Затворете сервисната вратичка.

Смазване

За оптимална работа на машината трябва да смазвате блока за приготвяне. Вижте таблицата по-долу за честотата на смазване. За видеоклипове за поддръжка посетете нашия уебсайт: www.philips.com/coffee-care.

Честота на използване	Брой приготвяни напитки на ден	Честота на смазване
Ниска	1-5	На всеки 4 месеца
Нормална	6-10	На всеки 2 месеца

Честота на използване

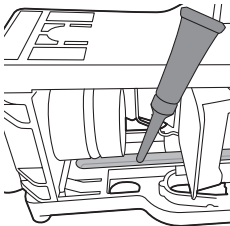
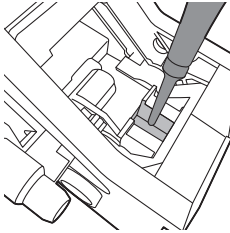
Интензивна

Брой приготвяни напитки на ден

>10

Честота на смазване

Всеки месец

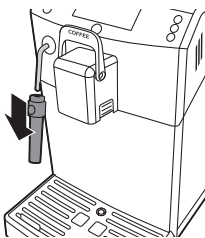


- 1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течаща вода. След това го оставете да се изсуши на въздух.
- 3 Нанесете тънък слой смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.

- 4 Нанесете тънък слой смазка по релсите от двете страни (вж. фигурата).
- 5 Поставете обратно блока за приготвяне.

Можете да използвате тубичката със смазка многократно.

Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко



След последната употреба за деня

- 1 Премахнете класическата приставка за разпенване на мляко от извода за пара и я изплакнете с питейна вода.
- 2 Почистете извода за пара с мокра кърпа.
- 3 Сглобете отново всички части на класическата приставка за разпенване на мляко.

Процедура по премахване на накип

Когато дисплеят покаже START CALC CLEAN (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), трябва да почистите машината от накип. Ако не почистите машината от накип, когато на дисплея се покаже това съобщение, тя в крайна сметка ще спре да работи правилно. В такъв случай ремонтът не се покрива от гаранцията.

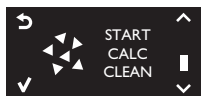
Използвайте само разтвор за премахване на накип на Philips/Saeco, за да почистите отлаганията в машината. Използването на други продукти може да повреди машината и да остави остатъци във водата. Можете да купите разтвор за премахване на накип от онлайн магазина на адрес www.philips.com/coffee-care.

Процедурата за премахване на накип продължава 30 минути и се състои от цикъл за декалциране и цикъл за изплакване. Може да поставите на пауза цикъла на премахване на накип или този на изплакване, като натиснете бутона **escape** (изход). За да продължите с цикъла на декалциране или на изплакване, натиснете бутона **OK**.

Забележка: Не изваждайте блока за приготвяне по време на процедурата по премахване на накип.

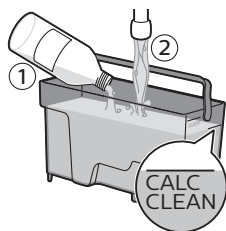
Предупреждение: Не пийте разтвора за премахване на накип или водата, изтекла от машината по време на процедурата по премахване на накип.

- 1 Извадете тавичката за отцеждане и контейнера за утайка от кафе, изпразнете ги и ги почистете, след което ги върнете на местата им.
- 2 Извадете класическата приставка за разпенване на мляко от извода за пара.
- 3 Поставете голям съд (1,5 л) под чучура за кафе.
- 4 Когато дисплеят покаже **START CALC CLEAN** (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), натиснете бутона **OK**, за да започнете процедурата по почистване на накип.



- Дисплеят ви напомня, че трябва да извадите филтъра AquaClean.

Забележка: Можете да натиснете бутона за излизане, ако искате да започнете процедурата за премахване на накип по-късно. За да извършите процедурата по премахване на накип по-късно, натиснете бутона **MENU** (МЕНЮ), изберете **MENU** (МЕНЮ) и превъртете, за да изберете **DESCALING** (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП). Натиснете **OK** за потвърждение.



- 5 Налейте разтвора за премахване на накип в резервоара за вода. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво **CALC CLEAN**. Поставете водния резервоар обратно в машината. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите.
 - Стартира първата фаза на процедурата по премахване на накип. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накип на интервали.
 - На дисплея се показва иконата за премахване на накип, индикацията на фазата и продължителността. Тази първа фаза продължава 20 минути.
- 6 Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип, докато резервоарът за вода не се изпразни.

- 7 Извадете резервоара за вода и го изплакнете.
- 8 Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво CALC CLEAN. Поставете водния резервоар обратно в машината.
- 9 Извадете и изпразнете съда и го поставете обратно под чучура за кафе. Натиснете ОК за потвърждение.
- 10 Стартира втората фаза на процедурата по премахване на накип – цикъла на изплакване. Тази фаза продължава 3 минути. На дисплея се показва иконата за изплакване и продължителността на фазата.

Забележка: Ако резервоарът за вода не е напълнен до нивото CALC CLEAN, машината може да изиска нов цикъл на изплакване.

- 11 Изчакайте, докато машината спре да пуска вода. Процедурата по премахване на накип е завършена, когато на дисплея се покаже отметка.
- 12 Натиснете бутона ОК, за да излезете от цикъла на премахване на накип. Машината започва да загрева и изпълнява автоматичния цикъл на изплакване.
- 13 Извадете и изпразнете съда.
- 14 Почистете блока за приготвяне, като извършите цикъла „Ежеседмично почистване на групата за приготвяне“.
- 15 Поставете нов филтър AquaClean в резервоара за вода.

Съвет: Използването на филтъра AquaClean намалява нуждата от премахване на накип!

- 16 Поставете наново класическата приставка за разпенване на мляко.

Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната

Ако машината спре по време на премахване на накип, можете да излезете от процедурата, като натиснете бутона за готовност. Ако това се случи, или в случай на токова неизправност или случайно откачане на кабела, направете следното:

- 1 Изпразнете и изплакнете старателно резервоара за вода.
- 2 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) и включете отново машината. Машината ще загрее и ще изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 3 Преди да пригответе каквито и да било напитки, изпълнете ръчен цикъл на изплакване. За да изпълните цикъл на ръчно изплакване, най-напред изсипете половин резервоар гореща вода и след това пригответе 2 чаши предварително смляно кафе, без да добавяте смляно кафе.

Забележка: Ако процедурата по премахване на накип не е завършила, машината ще поиска извършване на нова такава процедура възможно по-скоро.

Предупредителни икони и кодове за грешки

Значение на предупредителните икони

	Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.		Блокът за приготвяне е задръстен с прах от кафе. Почистете блока за приготвяне.
	Съдът за зърна е празен. Поставете ново кафе на зърна в съда за зърна.		Поставете тавичката за отцеждане и затворете сервисната вратичка.
	Блокът за приготвяне не е в машината или не е поставен правилно. Поставете блока за приготвяне.		Превключвателят CoffeeSwitch е в грешната позиция за избраната напитка. Натиснете надолу лоста до позиция ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
	Съдът за утайка от кафе е пълен. Проверете дали машината е включена. След това извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.		Превключвателят CoffeeSwitch е в грешната позиция за избраната напитка. Бутнете лоста нагоре до позиция COFFEE (КАФЕ).
	Ако на дисплея се покаже код за грешка, проверете раздел „Значение на кодовете за грешки“, за да видите какво означава кодът на дисплея и какво можете да направите. Машината не може да се използва, когато тази икона е на дисплея.		

Значение на кодовете за грешка

По-долу ще намерите списък с кодове за грешки, показващи проблеми, които можете да разрешите сами. Видеоклипове за поддръжка можете да намерите на адрес www.philips.com/coffee-support. Ако се покаже друг код за грешка, се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. За данните за контакт вижте листовката с гаранция.

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
01	Кафемелачката е задръстена	Изходният канал за кафе е задръстен.	Изключете машината. Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. След това включете машината отново.
03 - 04	Има проблем с модула за приготвяне.	Блокът за приготвяне е мръсен или не е смазан добре.	Изключете машината. Изплакнете блока за приготвяне с прясна вода, оставете го да изсъхне на въздух и след това го смажете. След това включете машината отново.
		Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Изключете машината. Извадете блока за приготвяне и го поставете отново. Уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат, преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината. След това включете машината отново.
05	Има проблем с водния кръг.	Във водния кръг има въздух.	Изключете машината. Уверете се, че резервоара с вода е поставен правилно в машината. Проверете дали отделението за резервоара за вода е чисто и в него няма кафени зърна. След това включете машината отново.
			Рестартирайте машината, като я изключите и включите отново. Опитайте да пуснете 2-3 чаши гореща вода.
		Филтърът AquaClean не е подготвен добре преди поставяне.	Изключете машината и извадете филтъра от резервоара за вода. След това включете машината отново и пуснете 2-3 чаши гореща вода. Ако това реши проблема, пригответе филтъра AquaClean за поставяне (вж. отделното ръководство за бърз старт) и го поставете отново в резервоара за вода. Ако на дисплея отново се появи грешка с код 05, филтърът трябва да се смени.
14	Машината е прегряла.	За това може да има няколко причини.	Изключете машината и я включете отново след 30 минути.

Отстраняване на неизправности

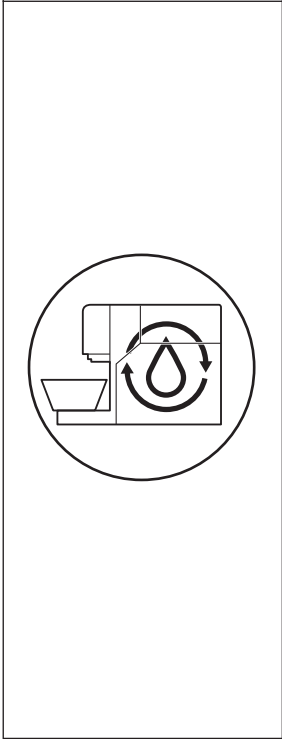
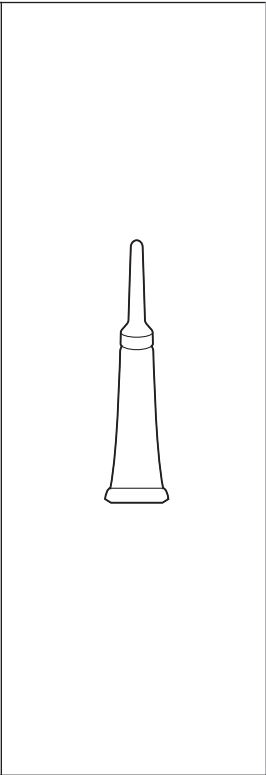
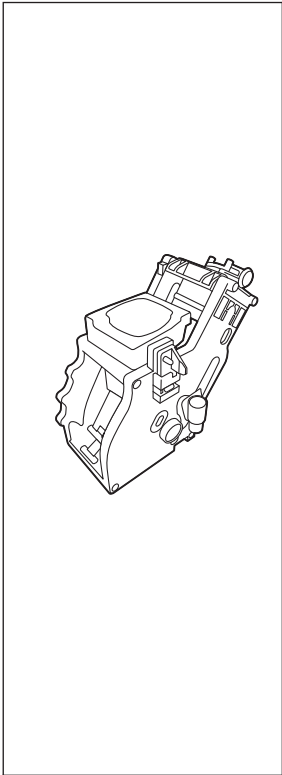
Тази глава обобщава най-често срещаните проблеми с машината. Помощни видеоклипове и пълен списък с често задавани въпроси са налични на адрес www.philips.com/coffee-care. Ако не можете да разрешите проблема, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна. За данните за контакт вижте листовката с гаранция.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е изключена от захранването или главният превключвател е в изключено положение (0).	Проверете дали захранващият кабел е вкаран правилно.
		Уверете се, че главният превключвател е във включено положение (I).
Машината е в режим DEMO (ДЕМОНСТРАЦИЯ).	Задържали сте натиснат бутон за готовност повече от 8 секунди.	Изключете и включете отново машината от главния превключвател от задната страна на машината.
Тавичката за отцеждане се пълни бързо.	Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през капака на тавичката се покаже индикаторът за пълна тавичка за отцеждане. Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.
Иконата „пълен съд за утайка от кафе“ остава на дисплея.	Изпразнили сте съда за утайка от кафе, докато машината е била изключена.	Винаги изпразвайте съда за утайка от кафе, докато машината е включена. Ако изпразните съда за утайка от кафе, когато машината е изключена, броячът на циклите за кафе не се нулира.
	Поставихте обратно съда за утайка от кафе прекалено бързо.	Не поставяйте съда за утайка от кафе обратно, докато съобщението на екрана не ви подкани да го направите.
Не мога да извадя блока за приготвяне.	Блокът за приготвяне не е в правилно положение.	Затворете сервисната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът „machine ready“ (машината е готова), и тогава извадете блока за приготвяне.
	Не сте извадили съда за утайка от кафе.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да извадите блока за приготвяне.

Проблем	Причина	Решение
Не мога да поставя блока за приготвяне.	Блокът за приготвяне не е в правилно положение.	Нулирайте машината по следния начин: поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервисната вратичка и включете и изключете машината. След това поставете блока за приготвяне в правилно положение и го вкарайте обратно в машината.
	Машината е все още на процедурата по премахване на накип.	Не можете да извадите блока за приготвяне, когато процедурата по премахване на накип се изпълнява. Най-напред завършете процедурата по премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Кафето е воднисто.	Кафемелачката е настроена да мели твърде едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. След това изключете уреда и го включете отново.
	Машината извършва процедура за саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
	Блокът за приготвяне е мръсен или трябва да се смаже.	Почистете и смажете блока за приготвяне.
От чучура за кафе капе кафе.	Чучурът за кафе е задръстен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. След това изключете уреда и го включете отново.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Затоплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.
	Зададената температура е твърде ниска. Проверете настройките в менюто.	Задайте температурата на най-високото ниво в менюто.
	Добавили сте мляко.	Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.

Проблем	Причина	Решение
Машината не мели зърната кафе.	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. Изключете уреда и го включете отново.
Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе или кафето тече бавно.	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на мерителната или друга лъжица. Изключете уреда и го включете отново.
	Филтърът AquaClean не е подготвен добре за поставяне.	Изключете машината и извадете филтъра от резервоара за вода. Потопете филтъра наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат въздушни мехурчета. Поставете филтъра обратно в резервоара, рестартирайте машината и пуснете 2 – 3 чаши гореща вода.
	Кафемелачката е настроена да мели твърде ситно.	Регулирайте мелачката на по-едра настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Чучурът за кафе е мръсен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
	Кръгът на машината е задръстен с накип.	Премахнете накипа от машината.
Млякото не се разпенва.	Класическата приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена правилно.	Почистете класическата приставка за разпенване на мляко и се уверете, че сте я сглобили, и че сте я поставили правилно.
	Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.	Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Тествали сме следните видове мляко, които са показали добър резултат при разпенване: полуобезмаслено или пълномаслено краве мляко, соево мляко и мляко без лактоза.
Под машината има вода.	Тавичката за отцеждане е прекалено пълна и е преляла.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през тавичката за отцеждане се покаже индикаторът "пълна тавичка за отцеждане". Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.

Проблем	Причина	Решение
	Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.	Поставете машината върху хоризонтална повърхност, за да може индикаторът за пълна тавичка за отцеждане да работи правилно.
Не мога да активирам филтъра AquaClean и машината иска накипът да се почисти.	Вече сте сменили филтъра AquaClean 8 пъти.	Първо почистете машината от накип и след това поставете филтъра AquaClean. Винаги активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато смените филтъра.
	Филтърът не е сменен навреме, след като иконата за филтъра AquaClean е мигала и капацитетът е паднал до 0%.	Първо почистете машината от накипа, след което поставете филтъра AquaClean.
	Не сте поставили филтъра AquaClean по време на първоначалната инсталация, а след приготвяне на около 50 кафета (в чаши от 100 мл). Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да поставите филтъра AquaClean.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. След премахването на накипа броячът на филтрите се нулира на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината. Правете го и след смяна на филтъра.
	Не сте активирали новия или сменен филтър AquaClean в менюто на машината.	Първо почистете накипа от машината. След това активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато смените филтъра.
Иконата на филтъра AquaClean не се появява на дисплея, след като смених филтъра.	Не сте потвърдили активацията в менюто на машината.	Потвърдете активацията на филтъра в менюто на машината. Ако дисплей показва START CALC CLEAN (СТАРТИРАНЕ НА ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП), трябва първо да премахнете накипа от машината. Извадете филтъра AquaClean преди премахване на накип и го поставете обратно след това.
Филтърът AquaClean е поставен, но се показва съобщението за премахване на накипа.	Не сте активирали филтъра AquaClean в менюто на машината.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Това ще нулира брояча на филтрите на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, включително и след смяна на филтъра.
Новият воден филтър не пасва.	Опитвате се да поставите филтър, който не е AquaClean.	Само филтърът AquaClean пасва в машината.





www.philips.com/coffee-care



421946042611



>75% recycled paper